

Hablemos de Publicaciones

Por José Martínez Fernández

"EL REGALO". Cuento de Marina Latorre.

Un amor límpido que nace del corazón de la niña protagonista se explora a través de todo el breve libro. La pasión guardada, inmanifestable, se abre y se retiene en la intimidad de la niña. Toda ella pasea su esperanza observando a Nilo (el pequeño vecino) quien está ajeno a la expresión de la pequeña. A él le importa el juego, el ser motivo de una atención distinta. No hay más. No le interesa poner barrera entre una y otra niña, pero la protagonista —inmersa en sus sueños— no vislumbra eso. Es así como el palacio de sueños que constituye se viene de golpe al suelo al ver a Nilo jugando con otra pequeña. He aquí como siente la escena mencionada:

"De pronto miro hacia el fondo del jardín de Nilo, aquel completamente embalsado y lo veo haciendo toda clase de vueltas, piruetas y frenadas. Me quedó asombrada mirando que va en su bicicleta una niña rubia con vestido celeste con lunares como el mío y que a él tanto le gustaba".

Y más adelante:

"Me quedé llorando junto al cerco, apretada

en mi mano la libreta, triturando una a una las perlititas de la tapa".

El desenlace del cuento es también el triste final de un sueño infantil.

Desde ya el argumento, por lo explicado, posee la vitalidad de comunicar un hecho simple, sin complicaciones inútiles. Por otra parte la forma está perfectamente trabajada. Hay oficio lexical (cosa escasa en muchas escritoras nuestras) y, en ese mismo lenguaje, la poesía se deja ver.

La reunión de los méritos de "El Regalo" de Marina Latorre fueron el motivo por el cual este libro fue traducido al griego.

"El Regalo" contiene numerosas ilustraciones de Cristián Donoso, un niño de seis años, quien traza en líneas sus innatas cualidades de dibujante.

El libro —en su edición número cuatro— ha sido hecho por Ediciones Bolt de Santiago.

Marina Latorre no es nueva en las letras chilenas. Ya es dueña de un nombre como autora de otros libros. Por último también profesora de Castellano y periodista, ricas profesiones para ampliar el intrínseco mundo creativo-literario.

Las Últimas Noticias, Supl. 1, Stgo., 24-11-1976, p. 3

689204

Hablemos de publicaciones [artículo] José Martínez Fernández.

Libros y documentos

AUTORÍA

Martínez Fernández, José G., 1949-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1976

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Hablemos de publicaciones [artículo] José Martínez Fernández.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile